



KING KING CANADA

SCIE À CÉRAMIQUE PORTATIVE 7"



MODÈLE: KC-3003N

MODE D'EMPLOI

DROITS D'AUTEUR © 2008 TOUS DROITS RÉSERVÉS PAR OUTILLAGES KING CANADA INC.



INFORMATION SUR LA GARANTIE

**GARANTIE LIMITÉE
2-ANS
POUR CETTE SCIE À CÉRAMIQUE 7"**

**OUTILLAGES KING CANADA
OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS
POUR USAGE NON-COMMERCIAL**

PREUVE D'ACHAT

S.V.P. gardez votre preuve d'achat pour la garantie et le service d'entretien de votre produit.

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles à nos centres de service autorisés King Canada à travers le Canada.

GARANTIE LIMITÉE

King Canada fait tous les efforts pour assurer que nos produits soient satisfaisants aux standards de qualité et de durabilité. King Canada offre aux consommateurs une garantie limitée de 2 ans, dès la date d'achat, que chaque produit est sans défauts de matériaux. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés directement ou indirectement à l'abus, usage normale, négligence ou accidents, réparations effectuées par un centre de service non-autorisé, modifications et manque de maintenance. King Canada ne sera en aucun temps responsable pour les accidents mortels ou blessures à la personne ou à la propriété ou dans le cas d'incidents, en cas spécial ou dommages-intérêts indirects survenus pendant l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie limitée, retournez le produit à vos frais ensemble avec votre preuve d'achat à un centre de service autorisé King Canada. Contactez votre distributeur ou visitez notre site web à www.kingcanada.com pour obtenir une liste à jour de nos centres de service autorisés King Canada. En coopération avec notre centre de service autorisé, durant la période de garantie, King Canada va soit réparer ou remplacer le produit si l'inspection prouve qu'une ou plusieurs pièces couvertes sous cette garantie sont défectueuses.

KING CANADA INC. DORVAL, QUÉBEC, CANADA H9P 2Y4

www.kingcanada.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR OUTILS ÉLECTRIQUES



- 1. CONNAÎTRE VOTRE OUTIL**

Lire et comprendre le manuel d'instruction et les étiquettes sur l'outil. Apprenez ses applications et limites ainsi que les dangers spécifiques.
- 2. EFFECTUEZ UNE MISE À LA TERRE.**

Cet outil est équipé d'un cordon à 3 brins ainsi qu'une prise à 3 fiches pour la mise à la terre. Insérez cette prise dans une prise murale mise à la terre. Le brin vert dans le cordon est le brin pour la mise à la terre. **NE JAMAIS** connecter le brin vert à un terminal ouvert.
- 3. MAINTENEZ LES GARDES EN PLACE.**

Gardez-les en bon état de fonctionnement, proprement ajustés et alignés.
- 4. RETIREZ LES CLÉS D'AJUSTEMENT.**

Prenez l'habitude de vérifier si les clés d'ajustements sont retirées de l'outil avant de mettre la machine en marche.
- 5. GARDEZ VOTRE ATELIER PROPRE.**

Assurez-vous que le plancher est propre en tout temps et qu'il ne soit pas glissant due à la cire ou à une accumulation de brin-de-scie.
- 6. ÉVITEZ LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.**

N'utilisez pas un outil dans un emplacement humide ou mouillé et n'exposez pas à la pluie. Gardez l'atelier bien éclairé et gardez-vous beaucoup d'espace pour travailler.
- 7. GARDEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.**

Gardez les enfants et les visiteurs éloignés de votre atelier.
- 8. METTEZ L'ATELIER À L'ÉPREUVE DES ENFANTS.**

-avec des cadenas, interrupteurs principaux ou en retirant les clés de sécurité.
- 9. UTILISEZ LA BONNE VITESSE.**

Un outil fonctionnera mieux et plus sécuritairement si vous l'opérer à la bonne vitesse.
- 10. UTILISEZ LE BON OUTIL.**

Ne forcez pas l'outil ou l'accessoire à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- 11. PORTEZ DES VÊTEMENTS CONVENABLES.**

Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravattes ou bijoux (bagues, montre) parce qu'ils peuvent se coincés dans des pièces mobiles. Des souliers anti-dérapants sont recommandés. Protégez vos cheveux et roulez vos manches jusqu'aux coudes.
- 12. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.**

Portez toujours des lunettes de sécurité (ANSI Z87.1). Des lunettes pour la vue ont seulement des verres résistants à l'impact, ils ne sont pas des lunettes de sécurité. Utilisez un masque facial si l'opération devient poussiéreuse.
- 13. NE PAS S'ÉTENDRE AU-DESSUS DE L'OUTIL.**

Gardez votre équilibre en tout temps.
- 14. MAINTENEZ L'OUTIL AVEC SOIN.**

Gardez vos outils propres et bien éguisés pour une meilleure performance. Suivez les instructions de lubrification et de changements des accessoires.
- 15. DÉBRANCHEZ L'OUTIL.**

Avant toutes réparations, changement d'accessoires ou ajustements.
- 16. ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.**

Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position "OFF" avant de brancher.
- 17. UTILISEZ SEULEMENT DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**

Consultez le manuel pour les accessoires recommandés. Suivez les instructions qui accompagnent les accessoires.
- 18. NE MONTEZ PAS SUR L'OUTIL.**

De graves blessures peuvent se produire si l'outil bascule.
- 19. VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.**

Avant l'utilisation, un garde ou autres pièces endommagées devraient être vérifiées pour assurer qu'ils fonctionnent correctement. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, fissures dans les pièces, assemblage, et toutes autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées.
- 20. NE JAMAIS LAISSEZ L'OUTIL SANS SURVEILLANCE.**

Mettez l'interrupteur à la position "OFF". Ne quittez pas jusqu'à ce que l'outil s'arrête complètement.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR SCIES À CÉRAMIQUE

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MODE D'EMPLOI ET ASSUREZ-VOUS QUE VOUS COMPRENEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

1. **Assurez-vous** que l'interrupteur est dans la position "OFF" avant de brancher.
2. **Ne laissez jamais** la scie à céramique sans surveillance pendant l'utilisation. Mettez l'interrupteur en position "OFF" quand vous ne vous en servez pas.
3. **Portez toujours des lunettes de sécurité**, un masque facial et une protection auditive pendant l'utilisation.
4. **Restez toujours alerte** pendant l'utilisation. Une inattention de la part de l'opérateur peut causer de graves blessures.
5. **Tenez hors de la portée des enfants**. Tous les visiteurs doivent être tenus à l'écart de votre atelier.
6. **Gardez toujours** le protège-lame dans sa position basse pendant l'utilisation.
7. **Débranchez la scie à céramique de la source de courant** avant d'effectuer une installation, un changement de lame, un nettoyage et une réparation.
8. **Ne montez pas sur l'outil**. De graves blessures peuvent se produire si l'outil bascule ou si vous touchez à la lame involontairement.
9. **Ne nettoyez pas** directement le dessous du moteur.
10. **Ne forcez pas le matériel**. Laissez toujours la lame couper à son rythme.
11. **Ne forcez pas l'outil** à effectuer une tâche pour lequel il n'a pas été conçu.
12. **Assurez-vous** que vous utilisez la bonne lame pour le travail à effectuer. Utilisez seulement des lames avec un diamètre minimum de 6" et d'un maximum de 7" avec un arbre de 5/8".
13. **Cette scie est équipée d'une prise à trois fiches**. Ne modifiez pas la prise et n'utilisez pas de prise murale à deux fiches.
14. **Gardez votre atelier** propre et exempt de débris.
15. **Gardez la scie à céramique** propre et en bon état pour obtenir la plus haute performance à chaque utilisation.
16. **Ne jamais utiliser un lame avec une ou plusieurs fissures**, changez la lame avant d'utiliser la scie à céramique.
17. **Ne jamais couper des tuiles trop petites** impossible à tenir ou à guider vers la lame.
18. **Remplissez le réservoir à l'eau**. Assurez-vous que le réservoir à l'eau est rempli avec assez d'eau pour que le rebord de la lame soit immergé dans l'eau. Ceci est nécessaire pour refroidir la lame correctement.

Utilisation recommandé:

La scie à céramique est conçue pour effectuer des coupes de tuile de petite et taille moyenne (tuiles pour les planchers ou les murs en céramique ou de matériaux similaires) qui conviennent à la grandeur de la machine. N'utilisez pas cette scie à céramique pour couper du bois ou du métal! Utilisez seulement des lames conçues pour la coupe de tuiles. N'utilisez pas de lames de banc de scie! Suivez toutes les instructions de sécurité, d'assemblage et d'opération décrites dans ce mode d'emploi. Toutes les personnes qui opèrent la machine ou l'entretiennent doivent se familiariser en lisant ce mode d'emploi et être au courant des risques potentiels que comportent l'utilisation de cette machine.

INFORMATION ÉLECTRIQUE ET SPÉCIFICATIONS



MISE EN GARDE!

TOUS BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. TOUS AJUSTEMENTS ET RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE ENTREPRIS LORSQUE LA MACHINE EST DÉBRANCHÉE SINON, IL Y A RISQUES DE PRODUIRE DE GRAVES BLESSURES!

COURANT

MISE EN GARDE: VOTRE SCIE À CÉRAMIQUE DOIT ÊTRE BRANCHÉE SUR LE 120V, SUR UN CIRCUIT DE 15 AMPÈRES.

MISE À LA TERRE

Cette scie à céramique doit être mise à la terre. S'il y a une interruption ou une panne, la mise à la terre fournit un passage avec moins de résistance, qui réduit les risques de chocs électriques. Cette scie à céramique est équipée d'un cordon avec un conducteur de mise à la terre ainsi qu'une prise. La prise doit être branchée dans une prise murale selon les normes en vigueur avec une mise à la terre.

Les prises murales ne sont pas toutes mise à la terre. Si vous n'êtes pas certains que votre prise murale est mise à la terre, faites-la vérifier par un technicien qualifié.

MISE EN GARDE: SI ELLE N'EST PAS MISE À LA TERRE, VOTRE SCIE À CÉRAMIQUE PEUT PRODUIRE DES CHOCS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT LORSQUE VOUS L'UTILISEZ DANS UN EMPLACEMENT HUMIDE. SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, REMPLACEZ-LE IMMÉDIATEMENT, POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES OU LE FEU.

PRISE MURALE MISE À TERRE

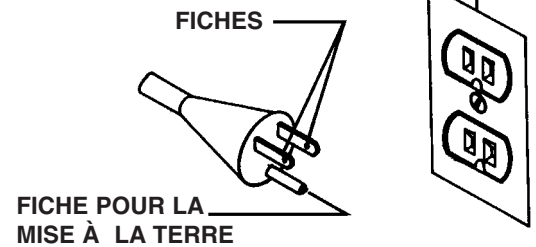


FIGURE 1

LONGUEUR DE RALLONGES	CALIBRE DU FIL (AMERICAN WIRE GAUGE)
	120V
0-25 PIEDS	NO.18
26-50 PIEDS	NO.16
51-100 PIEDS	NO.16

FIGURE 2

MISE EN GARDE: POUR MAINTENIR LA MISE À LA TERRE DE VOTRE SCIE À CÉRAMIQUE, NE RETIREZ OU MODIFIEZ PAS LA FICHE DE MISE À LA TERRE.

OPÉRATION SUR LE 120V

Pour opérer votre scie à céramique branchée sur le 120V, vous devez utiliser une prise murale telle qu'illustrée à la Fig.1.

MISE EN GARDE: N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEURS. ILS NE SONT PAS EN ACCORD SELON LES NORMES EN VIGUEUR . NE JAMAIS UTILISEZ UN ADAPTATEUR AU CANADA.

RALLONGES

L'utilisation de n'importe quelle rallonge produira une perte de puissance. Utilisez le tableau Fig.2 pour déterminer le calibre minimale de la rallonge à utiliser (A.W.G-American Wire Gauge). Utilisez seulement des rallonges à 3 brins de type mise à la terre avec une prise murale à 3 fiches.

Pour des circuits plus éloignés de la boîte électrique, le calibre du fil doit être augmentée proportionnellement pour pouvoir distribuer amplement de voltage au moteur de la scie à céramique. Voir Fig.2.

MODÈLE	KC-3003N
Diamètre de la lame	7"
Profondeur de coupe à 45°	1 3/8"
Profondeur de coupe à 90°	1 3/8"
Dimension de la table	15 1/2" x 15"
Diamètre de l'arbre	5/8"
Moteur	3.75 Amp.
Tour par minute	3,500
Voltage	110V, 1 phase, 60Hz
Dimensions (L x P x H)	15 1/2" x 15" x 9"
Poids	29 lbs



ASSEMBLAGE/MONTAGE

CAUTION: Suivez les instructions d'assemblage et de montage complètement avant de brancher la scie à la source de courant ou de mettre le moteur en marche.

Ouvrez prudemment la boîte et retirez toutes les composantes de la scie et le matériel d'emballage.

MONTAGE DE LA LAME

- 1) La première étape est de retirer le réservoir à l'eau qui se trouve sous la table.
- 2) Dévissez les vis à tête bombée (A) Fig.3 et retirez le protège-lame inférieur (B) et la plaque du protège-lame inférieur (C).
- 3) Dévissez l'écrou de fixation (D) et retirez-le de l'arbre du moteur. Utilisez les clés d'ajustement fournies, une clé sur la partie à plât de l'arbre du moteur pour l'empêcher de tourner et l'autre pour déverrouiller l'écrou de fixation.
- 4) Placez la lame au diamant (F) sur l'arbre du moteur, contre la rondelle intérieur (G), prenez note de la direction de rotation, les flèches doivent pointer vers l'avant de la scie.
- 5) Placez la rondelle extérieur (E) sur l'arbre du moteur, contre la lame et fixez-la avec l'écrou de fixation (D) en utilisant les clés d'ajustement.
- 6) Réinstallez la plaque du protège-lame inférieur et le protège-lame inférieur.

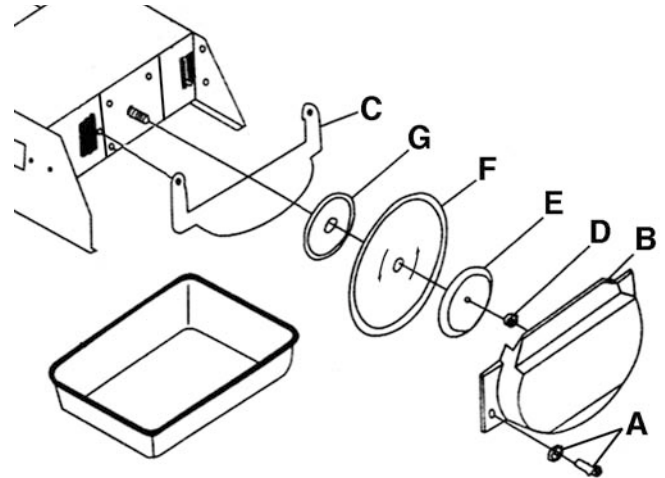


FIGURE 3

MONTAGE DU PROTÈGE-LAME

- 1) Installez le protège-lame (B) Fig.4 au support ajustable (A) en utilisant le bouton de verrouillage (C) et l'écrou hexagonal avec nylon (D) tel qu'illustré à la Fig.4. Pour des raisons de sécurité, gardez toujours le protège-lame dans sa position basse pendant l'utilisation.

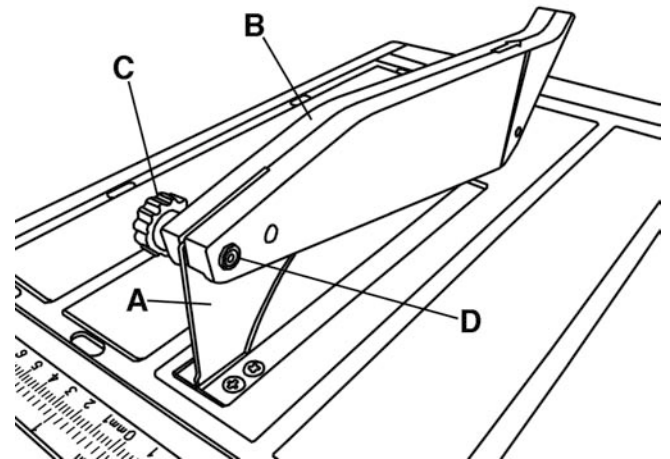


FIGURE 4

MONTAGE DU GUIDE À REFENDRE SUR LA TABLE

- 1) Pour installer le guide à refendre (A) Fig.5 sur la table, la première étape est de soulever le levier de serrage (B).
- 2) Alignez les crampes avant et arrière du guide à refendre avec le côté de la table et glissez-le sur la table. Une fois que le guide à refendre est dans la position désirée, abaissez le levier de serrage (B) pour le verrouiller.

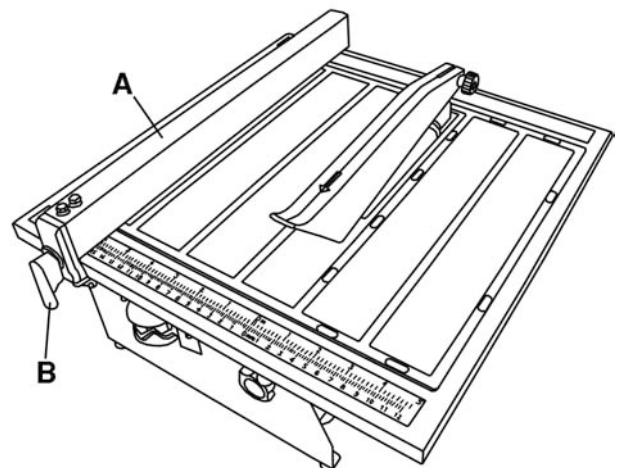


FIGURE 5

MONTAGE DES PIEDS EN CAOUTCHOUC À LA BASE

- 1) Si vous ne fixer pas la scie à céramique à un établi, il est recommandé d'installer les 4 pieds en caoutchouc, un à chaque coin de la base.

OPÉRATION



GUIDE D'OPÉRATION

- 1) Assurez-vous que les flèches directionnelles sur la lame correspondent à la direction de rotation du moteur (vers l'avant de la scie).
- 2) Assurez-vous que l'écrou de fixation de la lame est serré correctement.
- 3) Ne jamais couper plus qu'une tuile à céramique à la fois.
- 4) Assurez-vous que la surface de la table soit propre avant d'effectuer une coupe.
- 5) Laissez la lame atteindre sa pleine vitesse avant d'effectuer une coupe. Si la scie produit des bruits inhabituel ou si elle vibre excessivement, arrêtez la scie et débranchez le cordon d'alimentation de la source de courant.
- 6) Ne laissez jamais la lame tourner à sec. Il faut garder le niveau d'eau au niveau recommandé sinon la lame pourrait surchauffer.
- 7) Avant de retirer une tuile à céramique coincée, laissez la lame s'arrêter complètement.
- 8) Ne jamais couper une tuile à céramique trop petite pour la retenir en sûreté contre le guide à refendre ou si vous n'avez pas suffisamment d'espace pour que votre main soit à bonne distance de la lame.
- 9) Ne jamais effectuer une coupe à main libre, il est fortement recommandé d'utiliser le guide à refendre ou le bloc poussoir en "V" pour supporter la pièce durant la coupe.
- 10) Si vos tuiles ont des surfaces cassant, il est recommandé de couvrir la ligne de coupe avec du papier-cache adhesif.

REEMPLIR LE RÉSERVOIR À L'EAU

Mise en garde! Ne laissez jamais la lame tourner à sec. Il faut garder le niveau d'eau au niveau recommandé sinon la lame pourrait surchauffer.

Le réservoir à l'eau est utilisé pour refroidir la lame pendant l'opération. Placez le réservoir à l'eau (A) Fig.6 sous la table de coupe, remplissez-le avec de l'eau froide juste assez pour que le rebord de la lame soit immergé dans l'eau. Trop d'eau dans le réservoir produira des éclaboussements, trop peu d'eau peut causer une surchauffe ou des dommages à la lame pendant l'utilisation. Comme guide, référez-vous aux lignes indicatrices (maximum et minimum) sur le protège-lame inférieur (B).

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA SCIE

Branchez le cordon d'alimentation à la source de courant. Assurez-vous que la source de courant correspond aux spécifications indiquées sur la plaque de la machine.

Votre scie à céramique est munie d'un interrupteur à bascule (A) Fig.7. Cet interrupteur est muni d'une clé de sécurité (B) qui, une fois retirée, vous permet de verrouiller l'interrupteur en position d'arrêt (off). Pour verrouiller l'interrupteur en position d'arrêt (off), mettez l'interrupteur en position d'arrêt (off) et tirez sur la clé de sécurité.

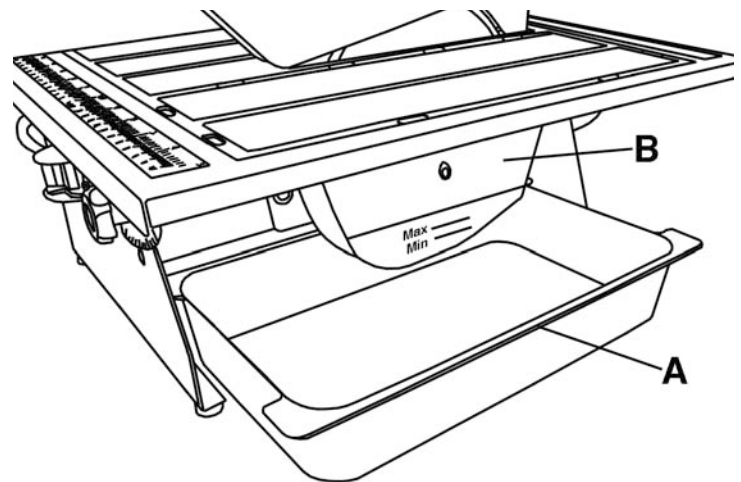


FIGURE 6

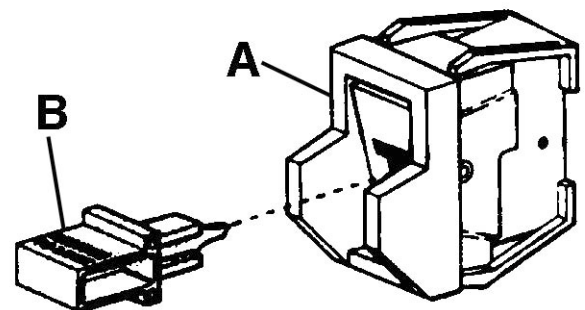


FIGURE 7



OPÉRATION ET ENTRETIEN

EFFECTUER DES COUPES

Pour des coupes droite, une fois que le guide à refendre est ajusté à la position désirée, placez le matériel contre le guide à refendre et poussez-le vers la lame. Un bloc poussoir est fourni à cet effet.

Pour des coupes en diagonale, pour effectuer des coupes en diagonale, suivez les instructions pour des coupes droite ci-dessus, en addition, le bloc poussoir en "V" est utilisé. Placez le bloc poussoir contre le guide à refendre, placez un coin de la tuile dans la partie en "V" du bloc poussoir, maintenant vous êtes prêt à effectuer la coupe.

Pour des coupes en onglet, desserrez les deux boutons de verrouillage (A) Fig.8 (seulement un bouton de verrouillage est montré, le deuxième est à l'arrière de la machine) et inclinez la table à l'angle désiré, vous pouvez choisir soit 15°, 30° ou 45°. Resserrez les deux boutons de verrouillage (A) pour maintenir la table en place. Installez et placez le guide à refendre (B) du côté droit de la table, ensuite placez votre tuile avec la face vers le bas sur la table, maintenant vous êtes prêt à effectuer la coupe.

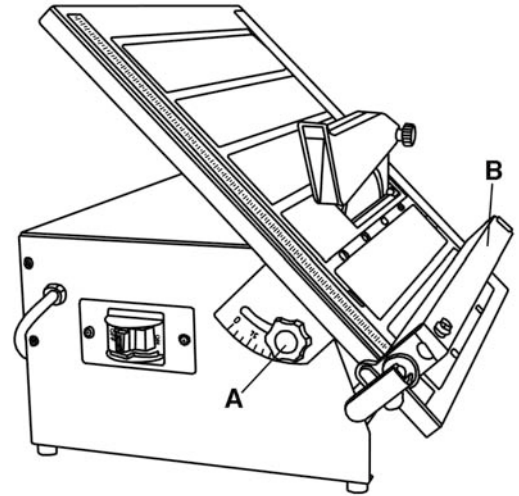


FIGURE 8

MISE EN GARDE: Ne pas réparer, nettoyer ou maintenir la scie à céramique sans éteindre le moteur et sans débrancher l'outil de la source de courant. Si vous ne respectez pas cette consigne, l'opérateur pourrait subir de graves blessures.

POUR UNE LONGUE DURÉE ET UNE MEILLEUR PERFORMANCE:

- Nettoyez toujours la scie après chaque utilisation.
- Essayez les surfaces extérieures et gardez la table de coupe propre et exempte de débris.
- Laissez toujours la lame couper à sa propre vitesse. Ne forcez pas le matériel.
- Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de fissures ou de signes d'usure sur la lame.
- Nettoyez toujours le réservoir à l'eau après chaque utilisation.
- Gardez toujours le niveau d'eau au niveau recommandé. Ne le remplissez pas trop et ne le laissez pas se vider.
- Gardez la scie dans des endroits secs.
- N'essayez pas de réparer les pièces internes du moteur vous-même, car ceci annulera votre garantie.
- Pour empêcher le surchauffement du moteur, gardez les ouvertures de ventilation propres et dégagées.

LAMES AU DIAMANT AVEC REBORD CONTINU

- UTILISEZ SEULEMENT DES LAMES AU DIAMANT DE 7" (180MM) AVEC REBORD CONTINU ET UN ARBRE DE 5/8".
- N'utilisez pas de lame plus grande ou plus petite que recommandé.
- Laissez toujours la lame couper à sa propre vitesse. Ne forcez pas le matériel.
- Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de fissures ou de signes d'usure sur la lame.

ENTREPOSAGE DE VOTRE SCIE

Avant d'entreposer votre scie à céramique, assurez-vous qu'elle est complètement propre. Pour protéger le cordon d'alimentation, enroulez-le autour des poteaux d'enroulement sur le côté de la machine, tel qu'illustré à la Fig.9.

DIAGRAMME DES PIÈCES ET LISTES DES PIÈCES

Pour obtenir les diagrammes et listes des pièces mise à jour, référez-vous à la section Pièces dans le site web King Canada.

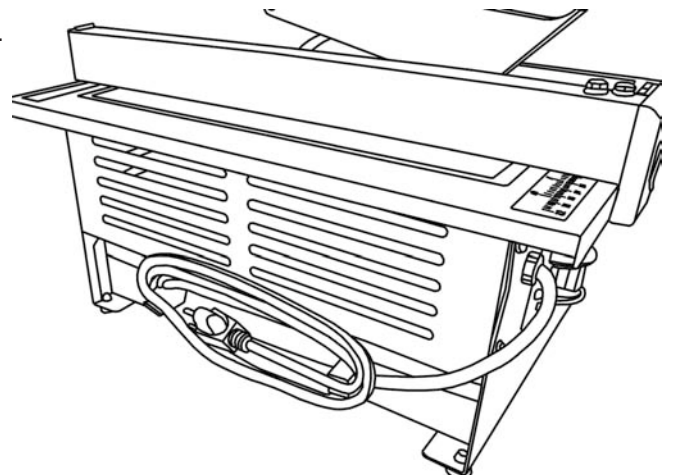


FIGURE 9